



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រដ្ឋសភា

សេចក្តីថ្លែងការណ៍

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សម្តែងនូវការសោកស្តាយចំពោះហេតុការណ៍នៅតំបន់ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ នៅព្រឹកថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥ ដែលកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធចៃ បានបើកការវាយប្រហារដោយមានមូលហេតុឈ្លានពាន គិតទុកជាមុន និងដោយចេតនា មកលើទីតាំងឈរជើងរបស់កម្ពុជា នៅតាមតំបន់ព្រំដែន រួមទាំង ប្រាសាទតាមាន់ធំ ប្រាសាទតាក្របី តំបន់មុំបី និងតំបន់ផ្សេងៗទៀត នៅក្នុងខេត្តឧត្តរមានជ័យ និងខេត្តព្រះវិហារ។

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្កោលទោសចំពោះទង្វើឈ្លានពានយោធាយ៉ាងគួរឱ្យរំខានរបស់កងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធចៃ មកលើអធិបតេយ្យ និងបូរណភាពទឹកដីកម្ពុជា ដែលបានបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើច្បាប់អន្តរជាតិ រួមទាំងគោលការណ៍មូលដ្ឋានដែលមានចែងក្នុងធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ និងធម្មនុញ្ញអាស៊ាន ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការកសាងសហគមន៍អាស៊ានសន្តិភាព។

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សូមគាំទ្រចំពោះតួនាទីដែលមិនអាចខ្វះបានរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** ក្នុងការចូលរួមចំណែកបញ្ជាក់កងទ័ព ជាមួយនាយករដ្ឋមន្ត្រីរដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិ អគ្គមេបញ្ជាការកងទ័ព និងបញ្ជាការកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ ដើម្បីឆ្លើយតបប្រឆាំងនឹងការឈ្លានពាន ដោយប្រដាប់អាវុធរបស់ថៃ ដែលជាសិទ្ធិស្វ័យការពារខ្លួនក្នុងកិច្ចការពារដែនអធិបតេយ្យភាព បូរណភាពទឹកដី ជីវិតប្រជាពលរដ្ឋ និងឧត្តមប្រយោជន៍របស់ជាតិកម្ពុជា។

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រកាសគាំទ្រ **សម្តេចមហាបវរធិបតី ហ៊ុន ម៉ាណែត** នាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការផ្ញើលិខិតទៅក្រុមប្រឹក្សាសន្តិសុខអង្គការសហប្រជាជាតិ ស្នើសុំកោះប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាសន្តិសុខជាបន្ទាន់ ដើម្បីសុំការអន្តរាគមន៍បញ្ចប់ការឈ្លានពានរបស់កម្លាំងប្រដាប់អាវុធចៃមកលើដែនអធិបតេយ្យភាពរបស់កម្ពុជា។

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សូមអំពាវនាវដល់ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូបរក្សាសាមគ្គីភាពគ្នាជាធ្មេញមួយ បន្តប្រកបរបរប្រចាំថ្ងៃជាប្រក្រតី និងសូមជឿជាក់ចំពោះរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងវិភាគដ៏អង់អាចក្លាហានរបស់កងទ័ពកម្ពុជា ដែលកំពុងឈរជើងការពារបូរណភាពទឹកដី នៅសមរភូមិមុខ។

រដ្ឋសភានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជឿជាក់ថា យុត្តិធម៌ផ្អែកលើច្បាប់អន្តរជាតិនឹងនាំមកនូវសន្តិភាពយូរអង្វែង តាមចក្ខុវិស័យដឹកនាំសន្តិភាពរបស់**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន** ប្រធានព្រឹទ្ធសភា ដែលបានប្រកាសនៅក្នុងសមាជរដ្ឋសភា និងព្រឹទ្ធសភា លើកទី១ ហើយដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាក៏បានបញ្ជូនវិវាទនៅតំបន់មុំបី ប្រាសាទតាមាន់ធំ ប្រាសាទតាមាន់តូច ប្រាសាទតាក្របី ទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) កាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៥។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ១៤ រោច ខែអធ្មាស ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥



STATEMENT

The National Assembly of the Kingdom of Cambodia is in deep concern following a grave incident that occurred in the Cambodian-Thailand border areas on the morning of 24 July 2025; in which Thai armed forces invasively initiated provoked, premeditated, and deliberate strikes on Cambodian positions along the border areas, including Tamone Thom Temple, Ta Krabey Temple, Mom Bei Area and other areas in the provinces of Oddar Meanchey and Preah Vihear.

The National Assembly condemns in the strongest terms the blatant military aggression by the Thai armed forces against the sovereignty and territorial integrity of Cambodia, which has seriously violated the international law, including the fundamental principles enshrined in the United Nations Charter and the ASEAN Charter, seriously affecting the process of building a peaceful ASEAN community.

The National Assembly supports the indispensable role of **Samdech Techo Hun Sen** for his contribution to jointly commanding the military with the Prime Minister, Minister of National Defense, Commander-in-Chief and commanders of armed forces at all levels, in responding to the armed aggression of Thailand, which is the legitimate right to self-defense in protecting the sovereignty, territorial integrity, lives of citizens, and interests of the country.

The National Assembly expresses its support to **Samdech Thipadei Hun Manet**, Prime Minister in sending a letter to the United Nations Security Council requesting an urgent meeting of the Security Council to stop the invasion of Thailand's aggression against Cambodia's sovereign territory.

The National Assembly urges all citizens to maintain unity, continue to carry out their daily activities as normal, and trust in the Royal Government and our frontline armed forces in protecting our territorial integrity.

The National Assembly of the Kingdom of Cambodia firmly believes that justice, based on the international law, will bring lasting peace in alignment with the leadership and vision of peace of **Samdech Techo Hun Sen**, President of the Senate, as announced at the 1st Congress of the National Assembly-Senate; and fully supports the Royal Government's reference to the International Court of Justice (ICJ) on 15 June 2025, concerning the four contentious areas: Mom Bei area, Tamone Thom Temple, Tamone Toch Temple, and Ta Krabei Temple.

DÉCLARATION

L'Assemblée nationale du Royaume du Cambodge déplore les incidents survenus à la frontière Cambodge-Thaïlande ce matin du 24 juillet 2025, au cours desquels les forces armées thaïlandaises ont lancé une attaque agressive, préméditée et délibérée contre les positions cambodgiennes le long de la frontière. Ces attaques ont ciblé notamment les temples de Ta Moan Thom, de Ta Krabei, la zone de Mom Bei, ainsi que d'autres localités dans les provinces d'Oddar Meanchey et de Preah Vihear.

L'Assemblée nationale du Royaume du Cambodge condamne fermement cet acte d'agression militaire flagrante des forces armées thaïlandaises, portant atteinte à la souveraineté et à l'intégrité territoriale du Cambodge. Ce comportement constitue une violation grave du droit international, notamment des principes fondamentaux énoncés dans la Charte des Nations Unies et la Charte de l'ASEAN, et pourrait compromettre le processus de construction d'une Communauté de l'ASEAN pacifique.

L'Assemblée nationale du Royaume du Cambodge réaffirme son soutien indéfectible au rôle essentiel de Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen dans le commandement des troupes. Il œuvre aux côtés du Premier Ministre, du Ministre de la Défense Nationale, du Commandant en chef des forces armées et des commandants de tous niveaux pour riposter à l'agression armée thaïlandaise. Cette riposte, droit légitime d'autodéfense, vise à protéger la souveraineté, l'intégrité territoriale, la vie des citoyens et les intérêts suprêmes de la nation cambodgienne.

L'Assemblée nationale du Royaume du Cambodge soutient Samdech Moha Borvor Thipadei Hun Manet, Premier Ministre, pour l'envoi d'une lettre au Conseil de Sécurité des Nations Unies, demandant une réunion d'urgence afin de solliciter une intervention pour mettre fin à l'agression thaïlandaise contre la souveraineté cambodgienne.

L'Assemblée nationale appelle également tous les citoyens à préserver leur unité et leur solidarité, à poursuivre leurs activités quotidiennes normalement, et à accorder leur confiance au Gouvernement royal du Cambodge ainsi qu'à l'héroïsme et au courage de l'armée cambodgienne, engagée à défendre l'intégrité territoriale sur le terrain.

L'Assemblée nationale du Royaume du Cambodge est convaincue que la justice, fondée sur le droit international, permettra d'établir une paix durable, conformément à la vision pacifique de Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen, Président du Sénat, telle qu'exprimée lors de la 1ère session conjointe de l'Assemblée Nationale et du Sénat. À cet égard, le Gouvernement royal du Cambodge a soumis le différend relatif à la zone Mom Bei et aux temples de Ta Moan Thom, de Ta Moan Toch et de Ta Krabei à la Cour internationale de Justice (CIJ) le 15 juin 2025.

Fait à Phnom Penh, le jeudi 24 juillet 2025